

# **Bomba de polvo Tribomatic®**

## **II**

Manual P/N 458 334 A  
- Spanish -



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

### **Número de pedido**

P/N = Número de pedido de artículos Nordson

### **Advertencia**

La presente publicación de Nordson Corporation está protegida por los derechos de autor. Copyright ©1992. Se prohíbe cualquier reproducción parcial o total del presente manual y su traducción a otro idioma sin el previo consentimiento por escrito de Nordson.

Nordson se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso.

### **Marcas comerciales**

100 Plus, Blue Box, ChromaFlex, CleanSleeve, CleanSpray, Control Coat, Cross-Cut, Easy Coat, Econo-Coat, Excel 2000, Flow Sentry, Isocoil, Isocore, Iso-Flo, Nordson, the Nordson logo, PRX, Pro-Flo, RBX, Ready-Coat, Rhino, Select Coat, Select Cure, Shur-Lok, Smart Spray, System Sentry, Thread Coat, Tribomatic y Versa-Spray son marcas comerciales registradas de Nordson Corporation.

CPX, CanWorks, Excel 2000, PowderGrid, Pulse Spray, SCF, Versa-Coat, Versa Screen, Package of Values y Swirl Coat son marcas comerciales de Nordson Corporation.

Tivar es una marca comercial registrada de Menasha Corporation.

# Nordson International

## Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-66 1133	45-43-66 1123
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
Italy		39-02-904 691	39-02-9078 2485
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-22 68 3636
	<i>Finishing</i>	47-22-65 6100	47-22-65 8858
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-11 86 263	7-812-11 86 263
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden	<i>Hot Melt</i>	46-40-680 1700	46-40-932 882
	<i>Finishing</i>	46-304-66 7080	46-304-66 1801
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Finishing</i>	44-161-495 4200	44-161-428 6716
	<i>UV</i>	44-1753-558 000	44-1753-558 100

## Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 652
--------------	--------------	----------------

**Outside Europe /  
Hors d'Europe /  
Fuera de Europa**

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

**Africa / Middle East**

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 652
--------------	--------------	----------------

**Asia / Australia / Latin America**

Pacific South Division, USA	1-440-988-9411	1-440-985-3710
-----------------------------	----------------	----------------

**Japan**

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

**North America**

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	Hot Melt	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	Finishing	1-440-988 9411	1-440-985 1417

# Tabla de materias

---

## **Sección 1**

### **Avisos de seguridad**

---

- 1. Introducción ..... 1-1
- 2. Personal especializado ..... 1-1
- 3. Uso previsto ..... 1-1
- 4. Regulaciones y aprobaciones ..... 1-1
- 5. Seguridad para personal ..... 1-2
- 6. Peligro de incendio ..... 1-3
- 7. Medidas en caso de funcionamiento irregular ..... 1-4
- 8. Desecho ..... 1-4

---

## **Sección 2**

### **Descripción**

---

- 1. Introducción ..... 2-1

---

## **Sección 3**

### **Instalación**

---

- 1. Kit de adaptación estándar / Kit de actualización ..... 3-1
  - Como realizar la instalación de la bomba ..... 3-2
- 2. Kit de actualización / Kit de adaptación para actualización ..... 3-2
  - Instalación de kit de montaje de bomba simple ..... 3-3
  - Instalación del kit de montaje de bomba múltiple ..... 3-4
  - Ejemplo de montaje lateral ..... 3-5

---

## **Sección 4**

### **Mantenimiento**

---

- 1. Introducción ..... 4-1

**Sección 5**  
***Piezas de repuesto***

---

1. Introducción .....	5-1
Empleo de la lista ilustrada de piezas de repuesto .....	5-1
2. Lista de repuesto de bomba .....	5-2
3. Cantidad de packs disponibles de garganta venturi .....	5-2
4. Kit de adaptación estándar .....	5-3
5. Kit de adaptación .....	5-4
Kit de montaje (tolva HRV-1 (25 lbs)) .....	5-4
Kit de montaje (tolva HRS-1 & 2 (50 lb)) .....	5-5
6. Kit de adaptación/ de montaje .....	5-6
Lista de piezas del kit de adaptación .....	5-6
Lista de piezas del kit de montaje de bomba simple .....	5-7
Lista de piezas del kit de montaje de bomba múltiple .....	5-8
7. Adaptador opcional de purga .....	5-9

*Sección 1*

---

# ***Avisos de seguridad***

---



# Sección 1

## Avisos de seguridad

---

### 1. *Introducción*

---

Lea y siga estas instrucciones de seguridad. Los avisos y precauciones respecto a los equipos, están incluidos en este manual, donde son necesarios.

Asegúrese que toda la documentación del equipo, incluyendo estas instrucciones, queda accesible a las personas que lo manejan o reparan.

---

### 2. *Personal especializado*

---

Los propietarios del equipo son responsables de que el equipo Nordson se instala, maneja y repara por personal especializado. El personal especializado será físicamente capaz de desarrollar todas las tareas requeridas, estará familiarizado con todas las reglas y normas de seguridad de importancia, y habrá sido preparado para instalar, manejar y reparar el equipo.

---

### 3. *Uso previsto*

---

Utilizar el equipo Nordson de forma distinta a la descrita en la documentación entregada con el equipo puede tener como resultado lesiones personales o daños a la propiedad.

Algunos ejemplos de usos inadecuados del equipo son

- utilizar materiales incompatibles
- realizar cambios no autorizados
- quitar o hacer bypass en protecciones o interconexiones de seguridad
- utilizar piezas dañadas o incompatibles
- utilizar equipos auxiliares inapropiados
- manejar el equipo excediendo los valores máximos

---

### 4. *Regulaciones y aprobaciones*

---

Asegúrese que todo el equipo está aprobado para el entorno que se va a utilizar. Cualquier aprobación obtenida por el equipo Nordson será anulada si no se siguen las instrucciones de instalación, manejo y reparación.

## **5. Seguridad para personal**

Siga estas instrucciones para evitar lesiones.

- No maneje o repare el equipo si no es personal.
- No maneje el equipo a menos que los dispositivos de seguridad, puertas o cubiertas estén intactas y las interconexiones de seguridad automáticas funcionen correctamente. No realice puentes o desarme ningún dispositivo de seguridad.
- Mantenga libre el equipamiento en movimiento. Antes de ajustar o reparar el equipo de movimiento, corte el suministro de tensión y espere hasta que el equipo se pare completamente. Enclave la tensión y asegure el equipo para evitar movimientos no deseados.
- Alivie (purgue) la presión hidráulica y neumática antes de ajustar o reparar sistemas o componentes a presión. Desconecte, enclave y cierre los interruptores antes de reparar los componentes eléctricos.
- Asegúrese de ponerse a tierra para manejar pistolas manuales de espray. Póngase guantes conductores o una cinta de puesta a tierra conectada al mango de la pistola u otra toma de tierra real. No se ponga o lleve objetos metálicos como joyas o herramientas.
- Si recibe una pequeña descarga eléctrica, desconecte todo el equipo eléctrico o electrostático inmediatamente. No vuelva a poner el marcha el equipo hasta que se haya encontrado y corregido el problema.
- Obtenga y lea la Hoja de Datos de Seguridad (MSDS) de todos los materiales utilizados. Para un manejo seguro de los materiales, y los dispositivos de protección del personal recomendado, siga las instrucciones del fabricante.
- Para evitar lesiones o por seguridad, este alerta de los riesgos menos evidentes en el lugar de trabajo, que normalmente no pueden ser eliminados completamente, como superficies calientes, bordes afilados, circuitos activados y partes en movimiento que no pueden protegerse.

---

## 6. Peligro de incendio

---

Para evitar un fuego o una explosión, siga estas instrucciones.

- Ponga a tierra todo el equipo del área de aplicación. Compruebe regularmente los dispositivos de puesta a tierra del equipo y las piezas. La resistencia a tierra no debe exceder de un megohmio.
- Desconecte todo el equipo inmediatamente si observa una chispa o arco eléctrico. No reinicie el equipo hasta que se haya identificado y corregido el fallo.
- No fume, suelde, triture o utilice llamas abiertas cuando se utilicen o almacenen materiales inflamables.
- Evite concentraciones peligrosas de partículas o vapores volátiles, con ventilación suficiente. Ver los códigos locales o la MSDS del material como guía.
- No desconecte circuitos eléctricos activos mientras se trabaja con materiales inflamables. Desconecte toda la tensión en el interruptor de corte para evitar chispas.
- Conozca la posición de los botones de emergencia, válvulas de corte y extintores. Si se produce un fuego en la cabina de aplicación, corte inmediatamente el sistema de aplicación y ventiladores de escape.
- Desconecte la tensión electrostática y ponga a tierra el sistema de carga antes de ajustar, limpiar o reparar el equipo electrostático.
- Limpie, mantenga, compruebe y repare el equipo de acuerdo con las instrucciones de la documentación del equipo.
- Utilice únicamente piezas diseñadas para el equipo original. Contacte con Nordson para información y aviso sobre las piezas.

---

**7. Medidas en caso de funcionamiento irregular**

---

Si el sistema o cualquier componente del sistema funciona de forma irregular, desconecte inmediatamente el equipo y realice los siguientes pasos:

- Desconecte y bloquee la alimentación eléctrica. Cierre las válvulas neumáticas de desconexión y elimine la presión.
- Identifique el motivo del fallo y corríjalo antes de volver a conectar el sistema.

---

**8. Desecho**

---

Deseche el equipo y materiales usados en el manejo y reparación de acuerdo con las regulaciones locales.

***Descripción***

---



## Sección 2 Descripción

### 1. Introducción

La bomba de polvo Nordson Tribomatic II es una bomba tipo venturi de alta eficiencia. Utiliza un flujo de aire de alta velocidad para llevar el polvo fluidificado hacia fuera de la tolva y llevarlo a la pistola pulverizadora.

Esta bomba puede ser utilizada en la mayoría de sistemas de aplicación de polvo. Se vende con un conector de tubo de alimentación de polvo con diámetro interno de 3/8" (tubo de bajo flujo) pero también puede utilizarse con un tubo de 1/2". Los kits de montaje y adaptación se venden por separado.

Este manual describe la instalación de la bomba utilizando los diversos kits de adaptación, instalación y montaje disponibles, el mantenimiento preventivo y las listas de repuestos.

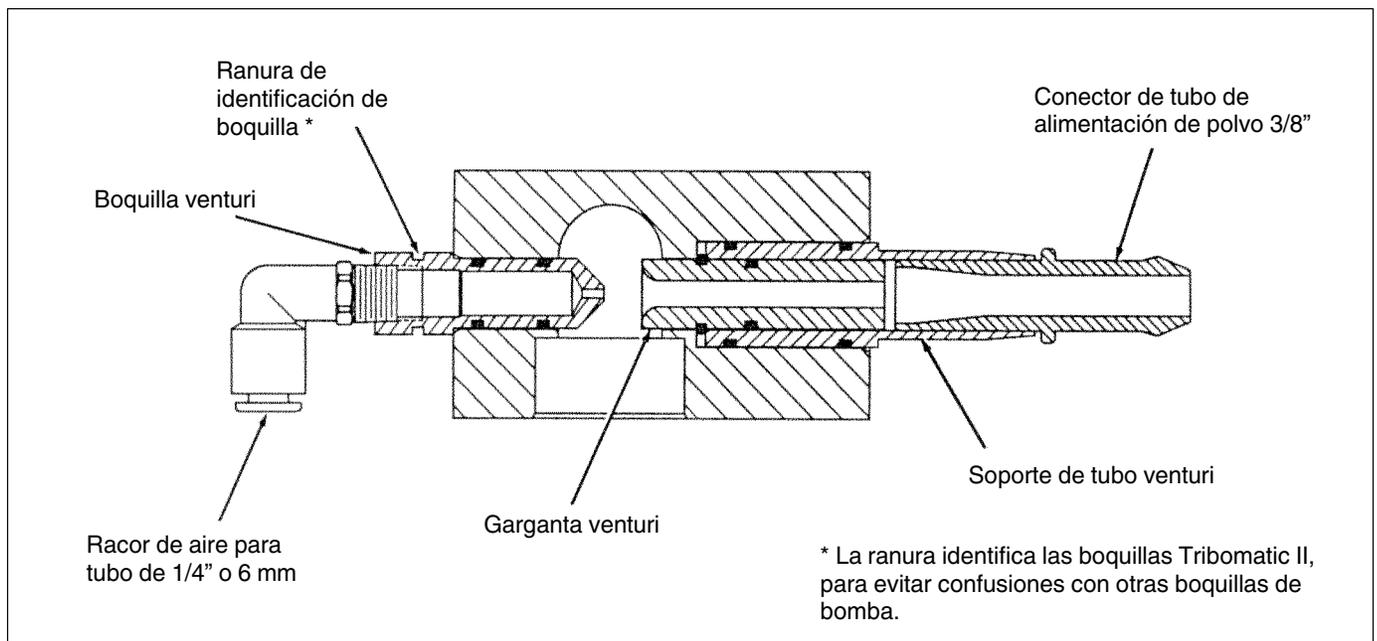
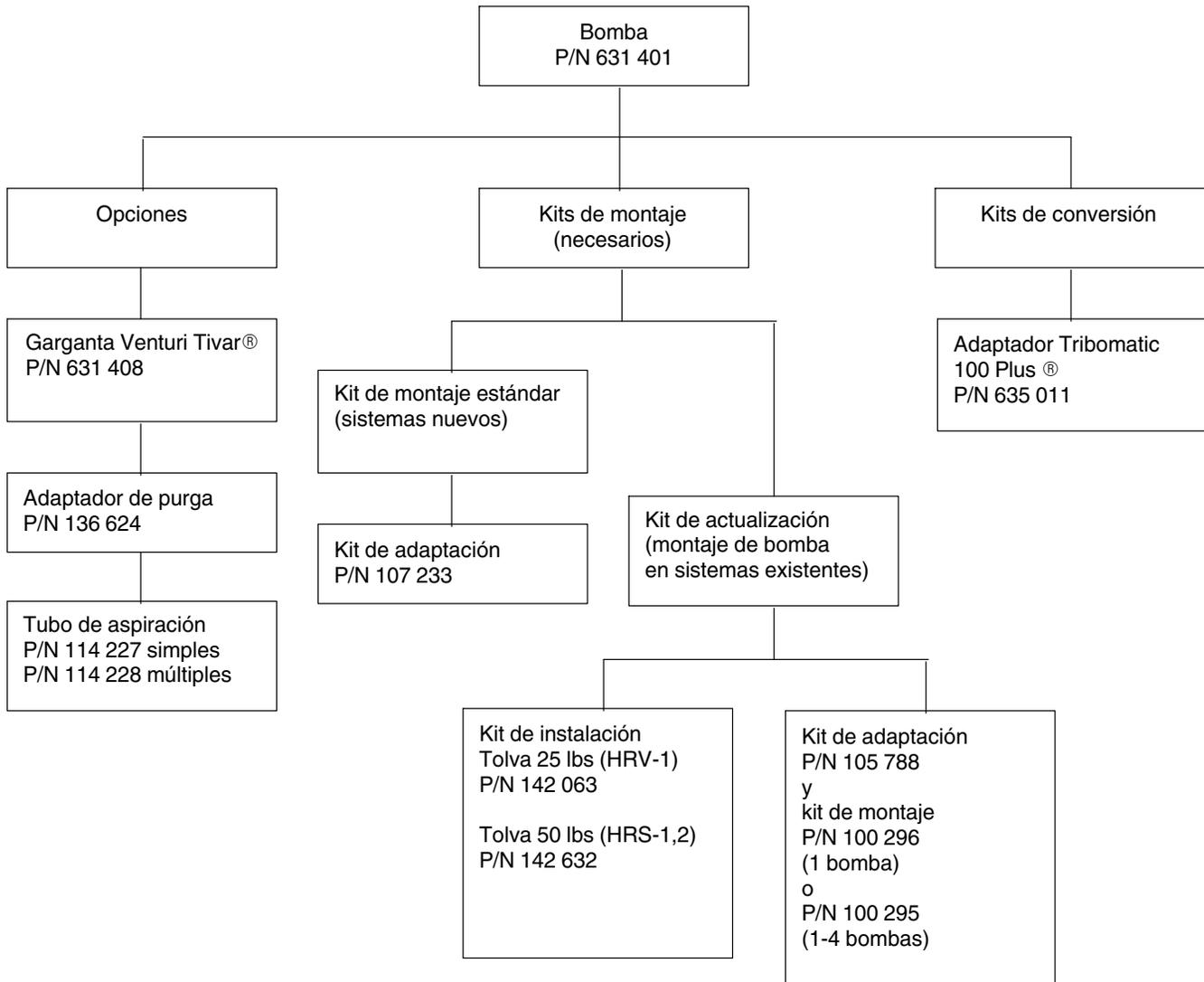


Fig. 2-1 Corte transversal da bomba

1. **Introducción** (cont.)

Este gráfico indica los P/N de la bomba, kits y opciones. Consulte la lista de piezas de repuesto para el contenido de los kits, P/N y otra información.



*Sección 3*

---

# ***Instalación***

---



## Sección 3 Instalación



**AVISO:** Confiar las siguientes tareas únicamente a personal especializado. Tomar las medidas de seguridad y seguir los pasos que se indican aquí y en cualquier otra documentación relacionada.

### 1. *Kit de adaptación estándar / Kit de actualización*

**Kit de adaptación estándar P/N 107233**  
**Kit de actualización P/N 142063 y 142632**

Estos kits se utilizan para montar una bomba en una tolva de alimentación. El kit de adaptación estándar se utiliza en tolvas nuevas. Los kits de instalación se utiliza para instalar la bomba en una tolva de alimentación Nordson modelo HRV-1 (25 lbs) o HRS-1 o HRS-2 (50 lbs).

La figura muestra como montar e instalar un kit en una tolva. Debe realizarse una muesca de 25,4 mm en la tapa superior. La bomba se instala en el adaptador.

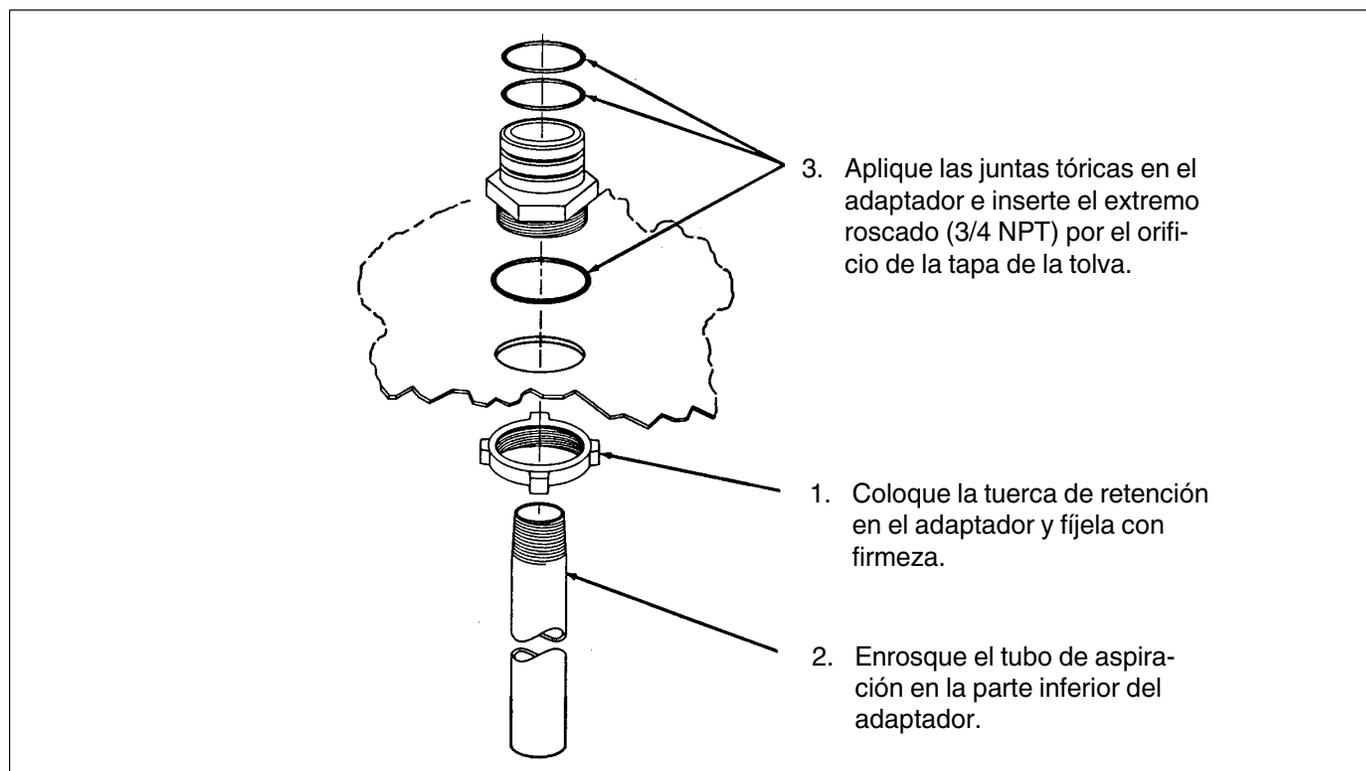


Fig. 3-1 Como instalar los kits P/N 107 233, 142 063 y 142 632

---

**1. Kit de adaptación estándar / Kit de actualización (cont.)**

---

**Como realizar la instalación de la bomba**

1. Presione la bomba contra el adaptador.
2. Conecte un tubo de 6 mm al racor de aire de bomba.
3. Empuje el tubo de alimentación de 3/8" de diámetro interno sobre el conector y soporte de garganta y fíjelo con la abrazadera que se proporciona con el kit de montaje. Si se utiliza un tubo de 1/2" de diámetro, retire el conector del soporte e instale un tubo de desgaste en su lugar (consulte la lista de piezas repuesto para los P/N).
4. Conecte el tubo suministrado en el kit adaptador al tubo de aspiración y fíjelo en su lugar con la abrazadera. El extremo del tubo de aspiración debe estar al menos 25.4 mm por encima de la placa de fluidificado.

Si el extremo del tubo de aspiración está demasiado cerca de la placa de fluidificación, pueden aspirarse burbujas de aire y polvo insuficientemente fluidificado. Corte el tubo a la longitud adecuada, si es necesario.

---

**2. Kit de actualización / Kit de adaptación para actualización**

---

**Kit de actualización / Kit de adaptación para actualización  
P/N 105 788, 100 296 & 100 295**

Estos kits se utilizan para montar la bomba en un sistema existente. La instalación se muestra en las Figuras 3-1, 3-2 y 3-3. Deberá pedir ambos kits de montaje y un kit de adaptación P/N 105 788. Estos kits no pueden funcionar por separado.

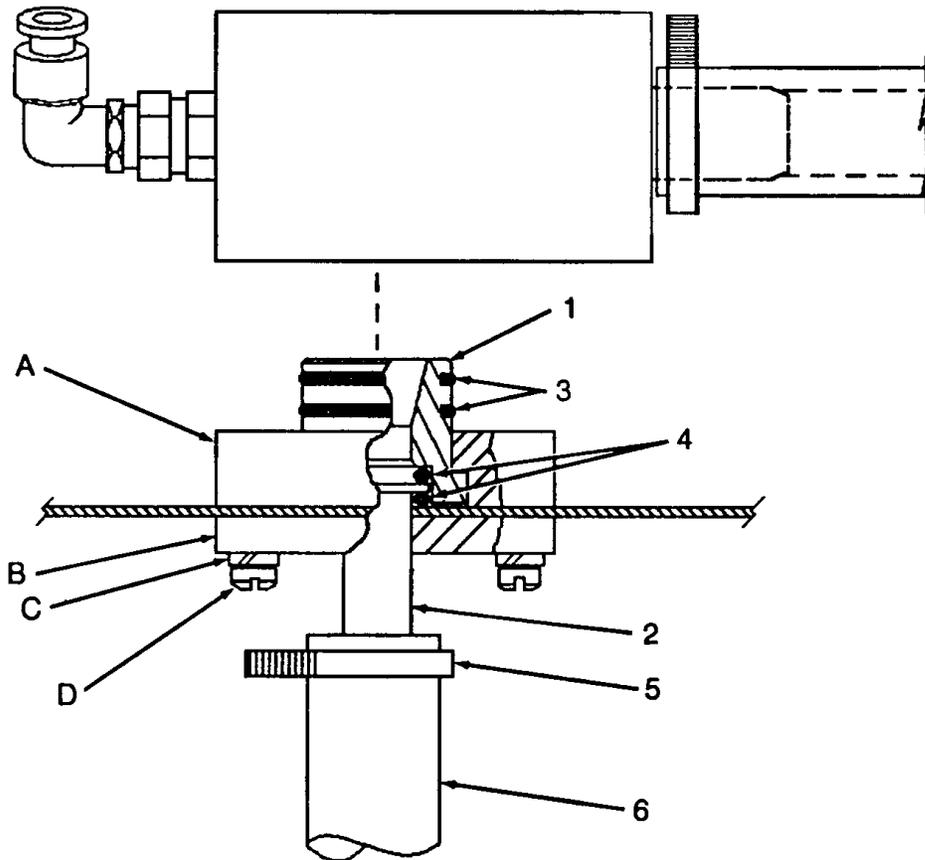
La bomba puede montarse en la parte superior o lateralmente. Si se monta lateralmente, deberá colocarse por encima del nivel de polvo de la tolva de alimentación (vea la figura 3-3).

En las figuras 3-5 & 3-6 se muestran las plantillas de orificios para el kit de montaje.

**Instalación de kit de montaje de bomba simple**

Monte sobre tolvas de alimentación Nordson de 25 o 50 lbs utilizando

- P/N 105 788 - Kit de adaptación de bomba y
- P/N 100 296 - kit de montaje de bomba



**Componentes del kit de montaje de bomba simple**

- A. Placa de retención
- B. Placa de refuerzo
- C. Arandelas de seguridad #10
- D. Tornillos #10-24 x 3/4"

**Componentes del kit de montaje de bomba**

- 1. Adaptadores
- 2. Tubo de aspiración
- 3. Junta tórica de silicona conductora - 11/16 x 7/8 x 3/32"
- 4. Junta tórica de silicona - 1/2 x 3/4 x 1/8"
- 5. Abrazadera de manguera
- 6. Tubo de aspiración flexible (cortar 13-1/2" para tolvas de 25 lbs, 15-1/2" para las de 50 lbs)

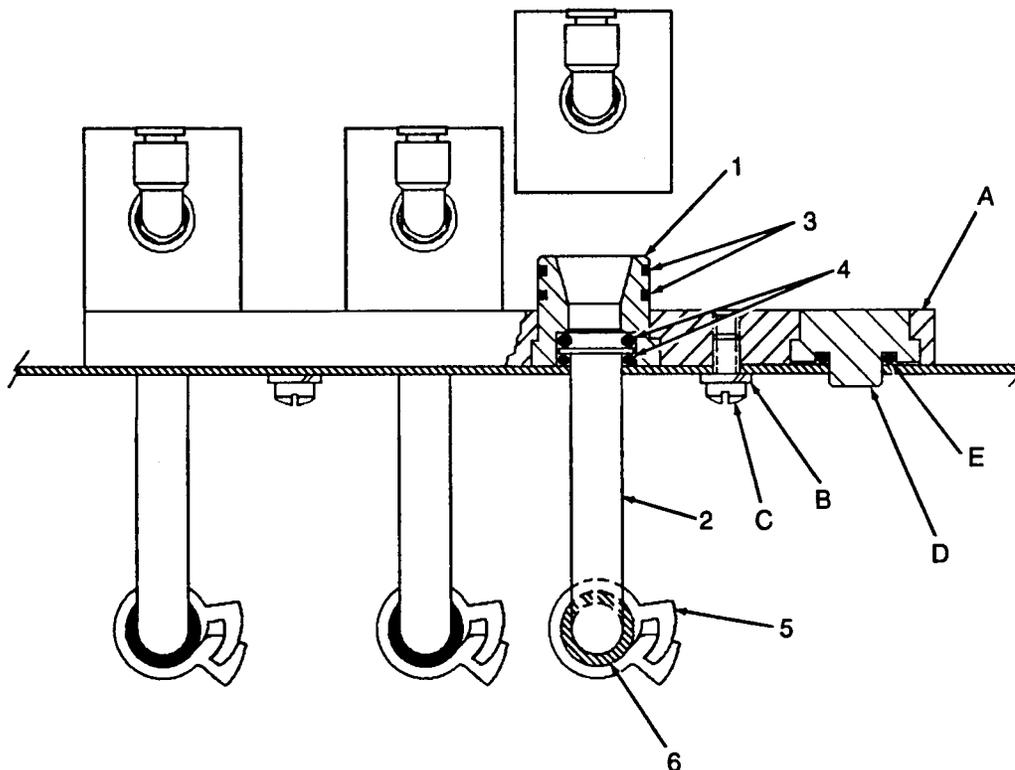
Fig. 3-2 Instalación de kit de montaje de bomba simple

**2. Kit de actualización /  
Kit de adaptación para  
actualización** (cont.)

**Instalación del kit de montaje  
de bomba múltiple**

Monte sobre las tolvas Nordson de 25 o 50 lbs utilizando

- P/N 105 788 - Kit de adaptación de bomba  
y
- P/N 100 295 - kit de montaje de bomba múltiple



**Componentes del kit de montaje de  
bomba múltiple**

- A. Placa de retención
- B. Arandelas de seguridad -1/4"
- C. Tornillos - 1/4-28 x 1/2"
- D. Tapones (para entradas sin utilizar)
- E. Junta tórica de silicona 1/2 x 3/4 x 1/8"

**Componentes del kits de adaptación**

- 1. Adaptador
- 2. Tubo de aspiración
- 3. Junta tórica de silicona conductora - 11/16 x 7/8 x 3/32"
- 4. Junta tórica de silicona - 1/2 x 3/4 x 1/8"
- 5. Abrazadera de manguera
- 6. Tubo de aspiración flexible (corte 13-1/2" para tolvas de 25 lbs, 15-1/2" para las de 50 lbs)

Fig. 3-3 *Instalación do kit de montaje de bomba múltiple*

**Ejemplo de montaje lateral**

Esta ilustración muestra una instalación lateral típica. Consulte las páginas 3-4 y 3-5 para las instrucciones del kit de montaje.

- P/N 105788 - Kit de adaptación de bomba y
- P/N 100296 - kit de montaje de bomba simple o
- P/N 100295 - kit de montaje de bomba múltiple

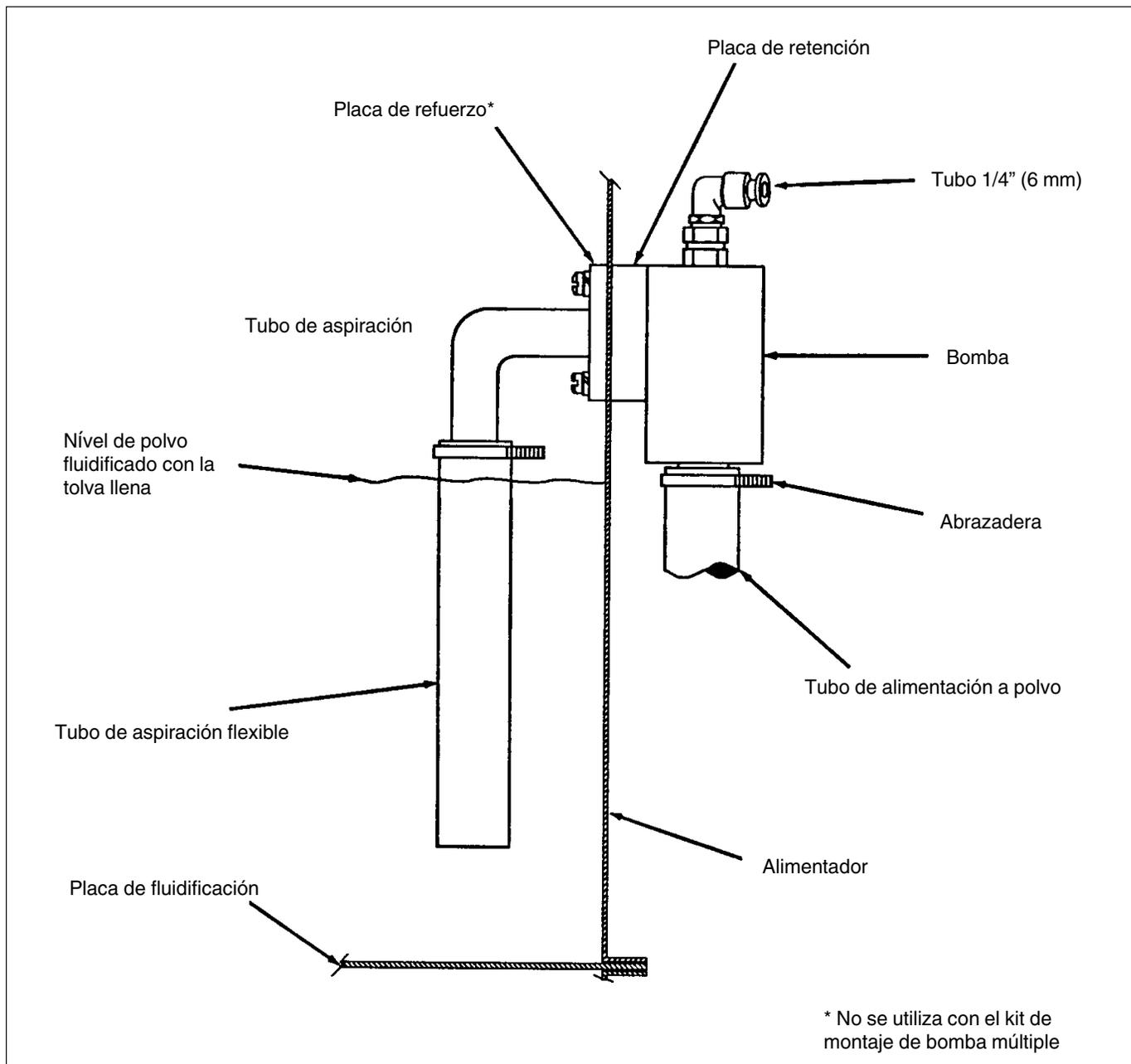


Fig. 3-4 Instalación lateral

**2. Kit de actualización /  
Kit de adaptación para  
actualización** (cont.)

**Ejemplo de montaje lateral**  
(cont.)

Utilice la plantilla de orificios de la figura 3-5 & 3-6 para instalar el kit de montaje en una tolva que no posee los orificios adecuados.

Si ya posee orificios de 25.4 mm en el lateral o tapa de la tolva, podrá utilizar uno de los kits que se describen en la página 3-1 (P/N 107 233, 142 063 o 142 632).

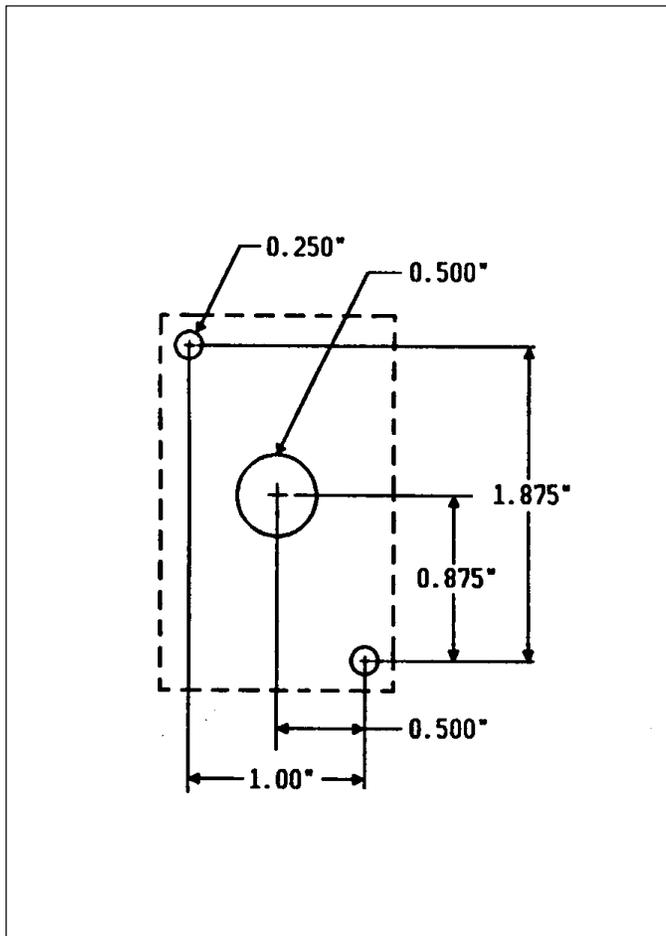


Fig. 3-5 Plantilla de orificios para kit de bomba simple (P/N 100 296)

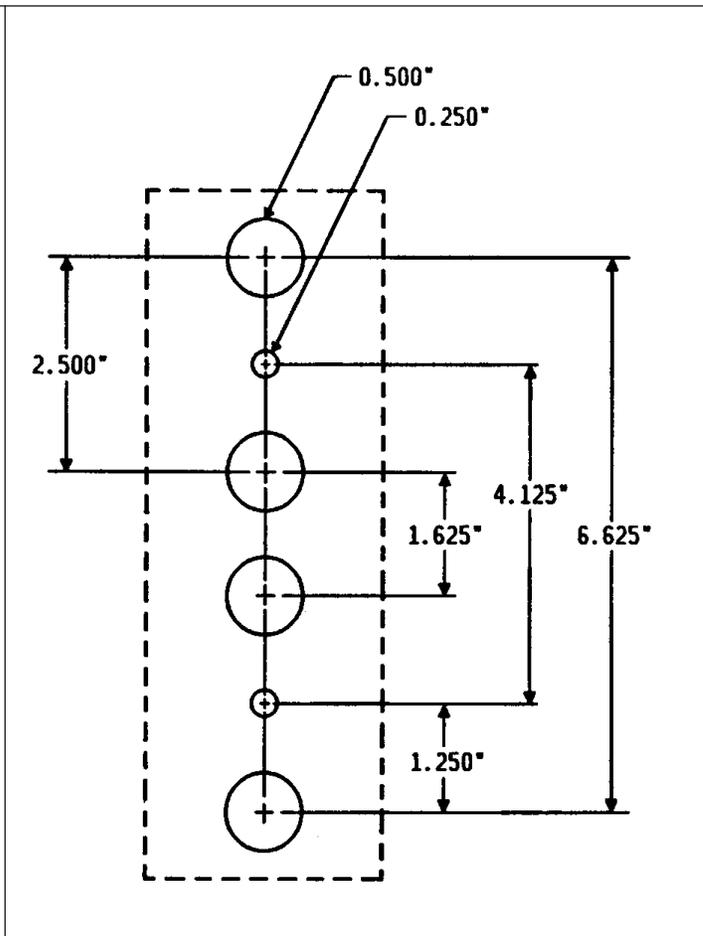


Fig. 3-6 Plantilla de orificios para kit de bomba múltiple (P/N 100 295)

*Sección 4*

---

# ***Mantenimiento***

---



## Sección 4 Mantenimiento



**AVISO:** Confiar las siguientes tareas únicamente a personal especializado. Tomar las medidas de seguridad y seguir los pasos que se indican aquí y en cualquier otra documentación relacionada.

### 1. Introducción

- Retire la boquilla venturi y purgue la bomba y tubo de aspiración de polvo diariamente.
- Desmonte y limpie la bomba completamente a intervalos regulares.

Limpie las piezas con aire comprimido a baja presión y pase cuidadosamente un trapo limpio y sin pelusa. Humedezca el trapo en disolvente no tóxico, si es necesario, pero no sumerja las juntas tóricas en disolvente, pueden estropearlas.



**AVISO:** Las juntas tóricas conductoras utilizadas en las bombas y montajes, proporcionan un camino a tierra a las piezas que deben aislarse eléctricamente. NO sustituya estas juntas tóricas por otras no conductoras. Las partes metálicas no puestas a tierra pueden acumular cargas eléctricas potencialmente peligrosas.

No rasque las piezas con objetos afilados para no dañar las superficies de contacto que pueden contribuir a la acumulación de carbonilla o a la fusión por impacto. Realice regularmente una inspección de los componentes es sustituya si es necesario.



**AVISO:** No utilice aire comprimido para quitar el polvo de de la ropa o piel. El aire comprimido inyectado bajo la piel puede provocar lesiones de gravedad o incluso la muerte.



***Piezas de repuesto***

---



## Sección 5

# Piezas de repuesto

### 1. Introducción

Para pedir piezas de repuesto llame al Servicio Central de Atención al Cliente Nordson, o a su representante local de Nordson. Use las listas de piezas de repuesto de 5 columnas para describir y localizar las piezas de repuesto correctamente.

#### **Empleo de la lista ilustrada de piezas de repuesto**

Los números en la columna Pieza corresponde al número que identifica las piezas en el dibujo que sigue a cada una de las listas. Cuando aparece el código NS (No se muestra) indica que la pieza no está ilustrada. Se emplea un guión (—) cuando el número de pieza se aplica a todas las piezas de la ilustración.

El número de 6 dígitos en la columna P/N es el número de pieza de repuesto de Nordson Corporation. Una serie de guiones (- - - - -) en ésta columna indica que la pieza no se puede adquirir por separado.

La columna Descripción da el nombre de la pieza, así como sus dimensiones y otras características cuando sea necesario. El sangrado muestra la relación entre conjuntos, subconjuntos y piezas.

Pieza	P/N	Descripción	Cantidad	Nota
—	000 000	Conjunto	1	
1	000 000	• Subconjunto	2	A
2	000 000	• • Pieza	1	

- Si pide el conjunto, se incluirán las piezas 1 y 2.
- Si pide la pieza 1, se incluirá la pieza 2.
- Si pide la pieza 2, solo recibirá la pieza 2.

El número de la columna Cantidad es la cantidad necesaria por unidad, conjunto o subconjunto. El código AR (Según las necesidades) se usa si la pieza es a granel o si la cantidad necesaria depende del modelo del producto o de su versión.

Las letras de la columna Nota se refieren a unas notas que aparecen al final de cada lista de piezas. Estas notas contienen información importante para usarlas y pedir las. Se les debe prestar especial atención.

## 2. Lista de repuesto de bomba

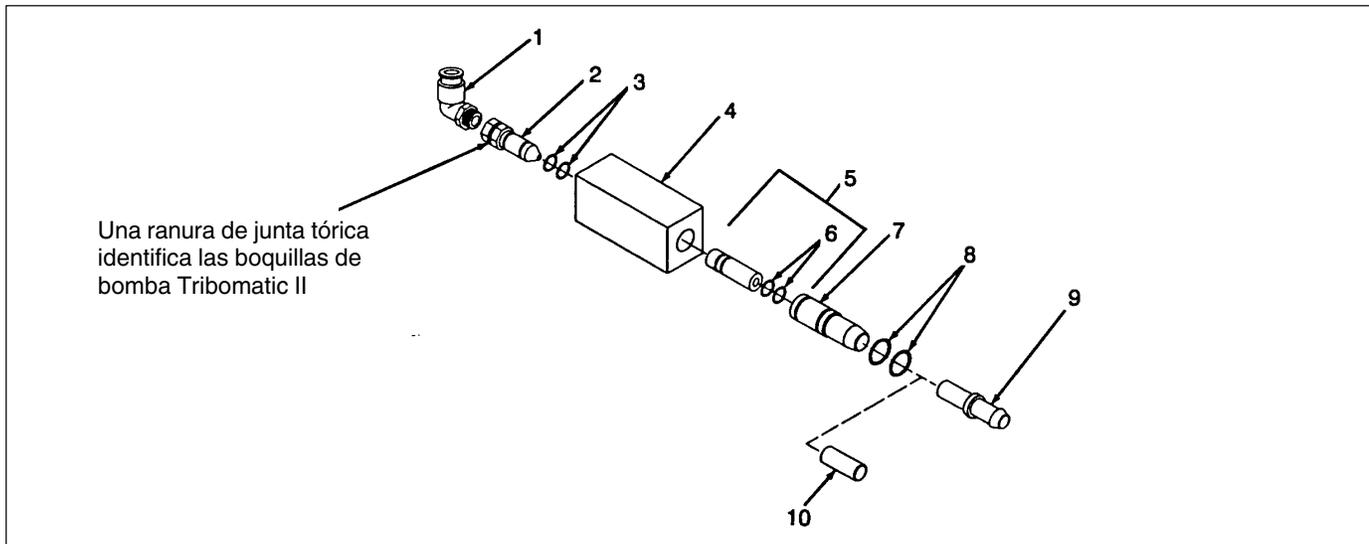


Fig. 5-1 Despiece de una bomba simple

Pieza	P/N	Descripción	Cantidad	Nota
-	631 401	Bomba, Polvo, Tribomatic II, Simple	1	
1	972 081	• Codo, Macho, 6 mm x 1/8 BSPT (LP), Legris	1	A
2	631 420	• Boquilla, Venturi	1	
3	940 129	• Junta tórica, Silicona, Conductora, 3/8 x 1/2 x 1/16"	2	
4	635 004	• Alojamiento, Bomba, Polvo	1	
5	635 001	• Garganta; Venturi, Polvo	1	A
6	940 126	• • Junta tórica, Silicona, 3/8 x 1/2 x 1/16"	2	A
7	635 003	• Soporte, Garganta	1	
8	940 165	• Junta tórica, Silicona, Conductora, 5/8 x 3/4 x 1/16"	2	
9	139 943	• Conector, Bomba, Polvo	1	
10	249 507	Tubo, Desgaste, Soporte	1	B

NOTA A: Cantidad de packs disponibles (consulte la lista)  
 B: Utilizar tubos de alimentación con diámetro interno de 1/2" en lugar de la pieza 9.

## 3. Cantidad de packs disponibles de garganta venturi

Tubos estándar (PTFE)	Tubos Tivar®
Cantidad 10 - 631 405	Cantidad 10 - 631 409
Cantidad 25 - 631 406	Cantidad 25 - 631 410
Cantidad 100 - 631 407	Cantidad 100 - 631 411

#### 4. Kit de adaptación estándar

Este kit es independiente y no se utiliza con los kits de montaje P/N 100 295 o 100 296. Se requiere un orificio de 1".

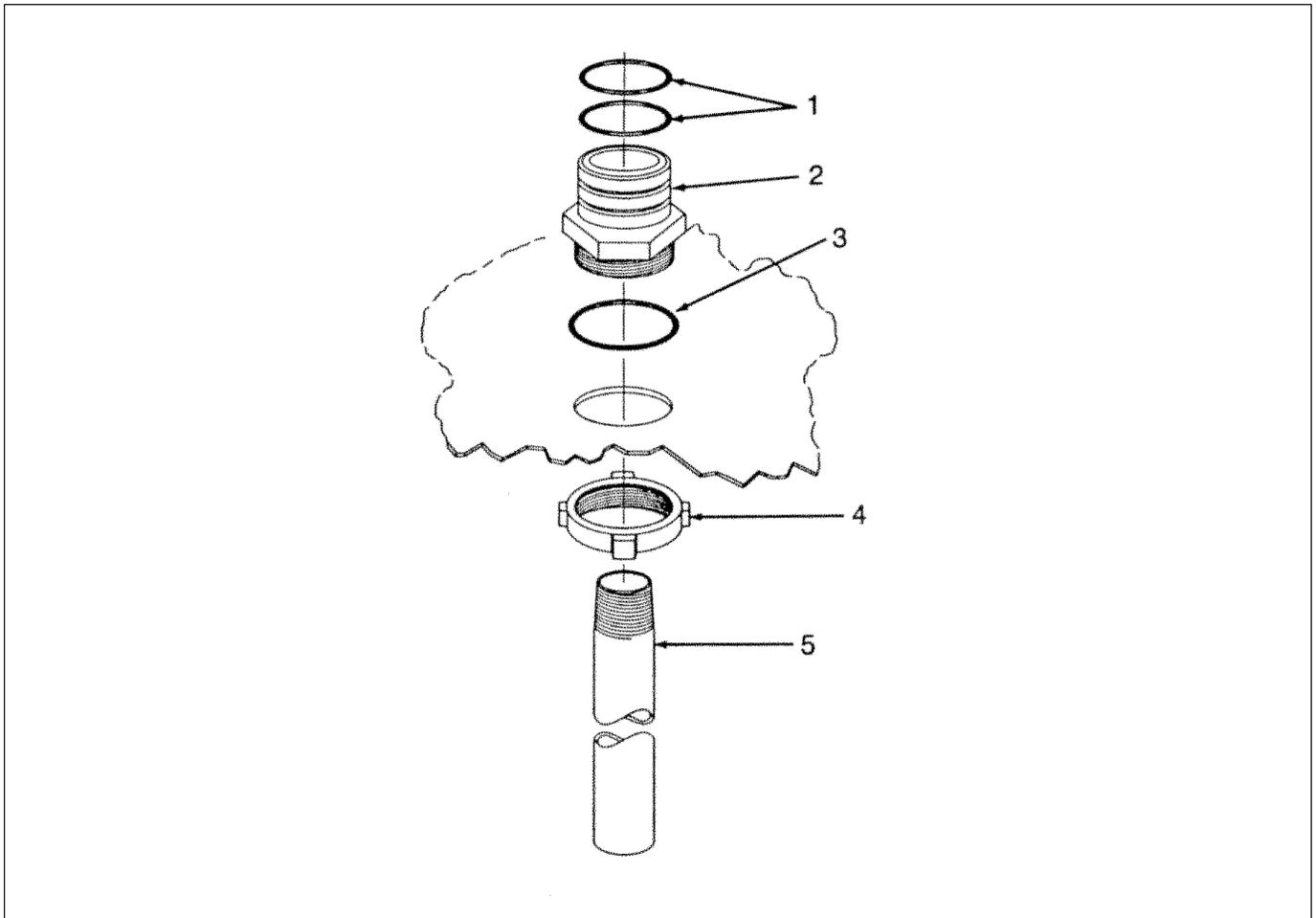


Fig. 5-2 Kit de adaptación

Pieza	P/N	Descripción	Cantidad	Nota
-	107 233	Adaptador, con tubo de aspiración	1	
1	941 185	• Junta tórica, Silicona, Conductora, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
2	114 225	• Adaptador, Bomba	1	
3	942 161	• Junta tórica, Silicona, 1-1/8 x 1-3/8 x 1/8"	1	
4	939 613	• Tuerca de seguridad, Conducto, 3/4" NPS	1	
5	118 740	• Tubo, Aspiración, PVC	1	

**5. Kit de adaptación**

**Kit de montaje  
(tolva HRV-1 (25 lbs))**

Este kit es independiente y no puede utilizarse con los kits de montaje P/N 100 295 o 100 296. Es necesario un orificio de 1".

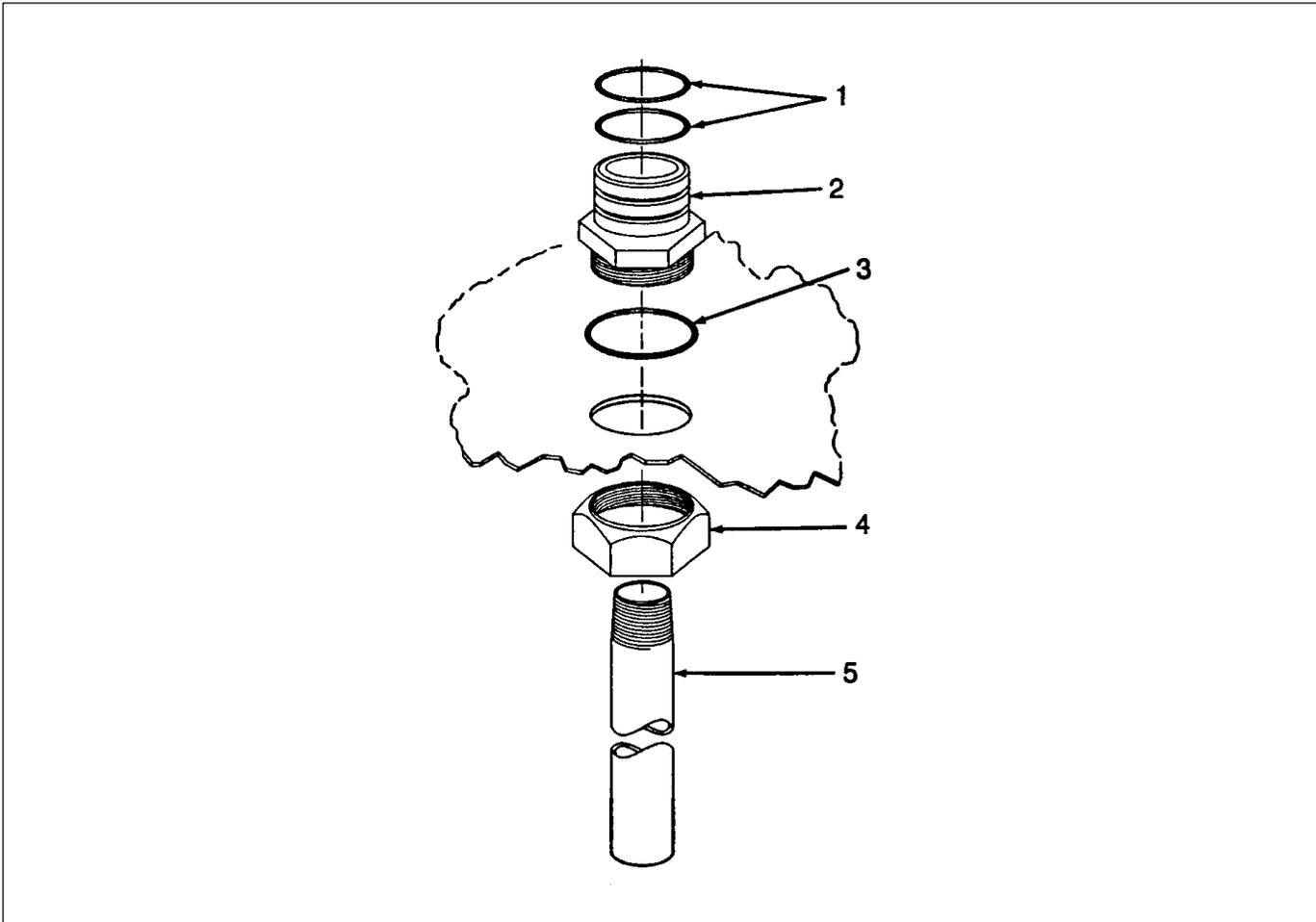


Fig. 5-3 Kit de montaje (142 063 & 142 632)

Pieza	P/N	Descripción	Cantidad	Nota
-	142 063	Kit, Instalación, Bomba, Polvo, Bajo flujo (HRV-1)	1	
1	941 185	• Junta tórica, Silicona, Conductora, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
2	114 225	• Adaptador, Bomba	1	
3	942 161	• Junta tórica, Silicona, 1-1/8 x 1-3/8 x 1/8"	1	
4	142 382	• Tuerca 3/4", retención	1	
5	134 540	• Tubo, Aspiración, PVC; HRV-1 Tolva	1	
NI	940 117	• Junta tórica, Silicona, 5/16 x 7/16 x 1/16"	1	A
NI	118 742	• Restrictor, .125 Diámetro, Polvo	1	A

NOTA A: No puede utilizarse con la bomba Tribomatic II

NS: No se muestra

**Kit de montaje  
(tolva HRS-1 & 2 (50 lb))**

Observe la figura 5-3. Este kit es independiente y no puede utilizarse con los kits de montaje P/N 100 295 o 100 296. Es necesario un orificio de 1".

Pieza	P/N	Descripción	Cantidad	Nota
-	142 632	Kit, Instalación, Bomba, Polvo, Bajo flujo (HRS-1, -2)	1	
1	941 185	• Junta tórica, Silicona, Conductora, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
2	114 225	• Adaptador, Bomba	1	
3	942 161	• Junta tórica, Silicona, 1-1/8 x 1-3/8 x 1/8"	1	
4	142 382	• Tuerca 3/4", retención	1	
5	118 740	• Tubo, Aspiración, PVC; Tolvas HRS-1 & 2	1	
NI	940 117	• Junta tórica, Silicona, 5/16 x 7/16 x 1/16"	1	A
NI	118 742	• Restrictor, .125 Diámetro., Polvo	1	A
<p>NOTA A: No puede utilizarse con la bomba Tribomatic II</p> <p>NS: No se muestra</p>				

## 6. Kit de adaptación/ de montaje

### Lista de piezas del kit de adaptación

Este kit es necesario cuando se utilizan los kits de montaje 100 296 y 100 295.

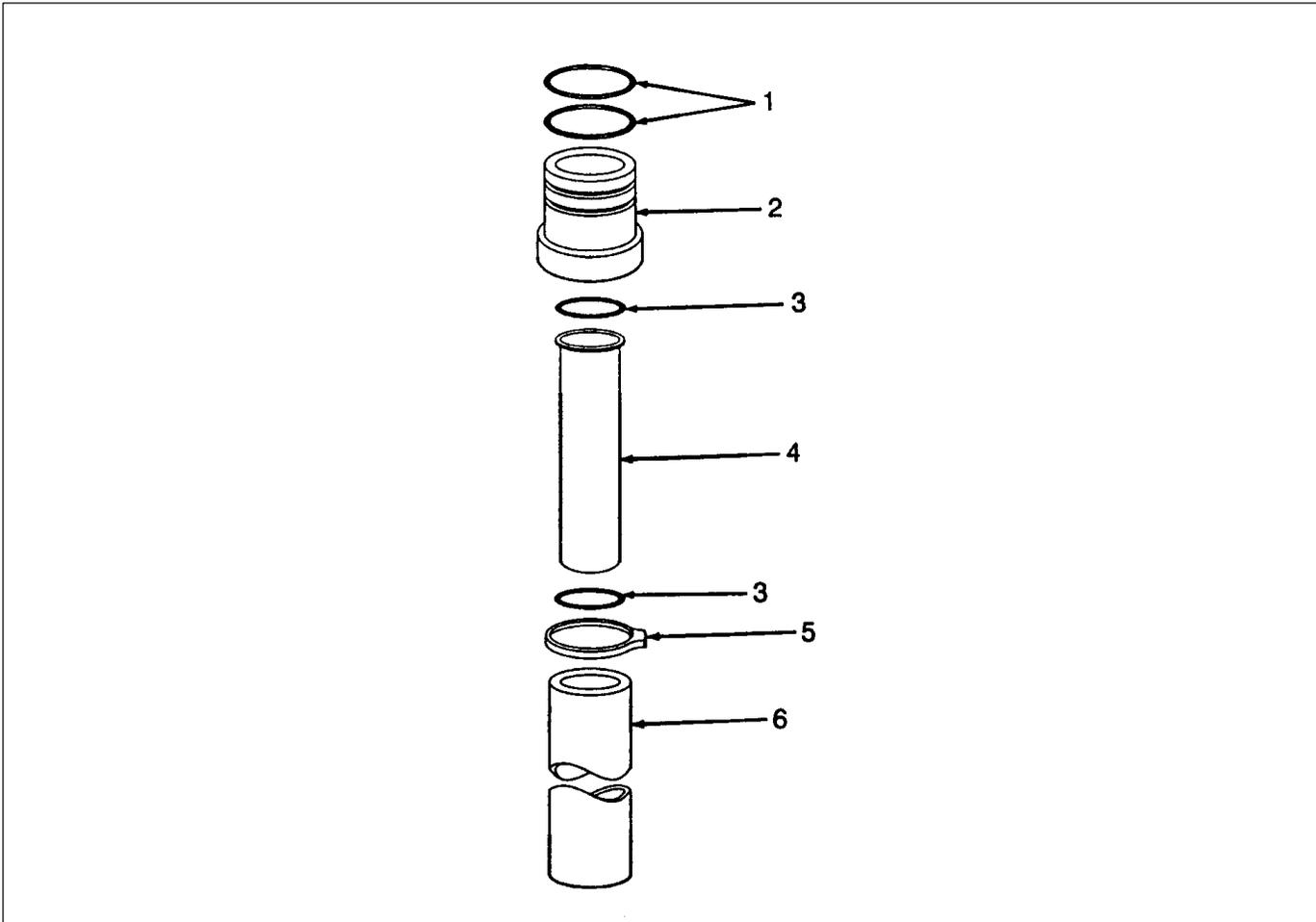


Fig. 5-4 Despiece del kit de adaptación

Pieza	P/N	Descripción	Cantidad	Nota
-	105 788	Kit, Adaptador, Bomba	1	
1	941 185	• Junta tórica, Silicona, Conductora, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
2	249 509	• Adaptador, Bomba	1	
3	942 060	• Junta tórica, Silicona, 1/2 x 3/4 x 1/8"	2	
4	247 496	• Tubo, Aspiración	1	
NI	247 497	• Tubo, Aspiración, Ángulo derecho	1	
5	939 247	• Abrazadera, Manguera, Encaje	2	
6	900 550	• Tubo, Alimentación de Polvo, 1/2" DI., 18" (457 mm)	ASR	A

NOTA A: Se vende a granel. Pedir la cantidad necesaria.  
NS: No se muestra

**Lista de piezas del kit de montaje de bomba simple**

Este kit debe utilizarse con el kit de adaptación 105 788.

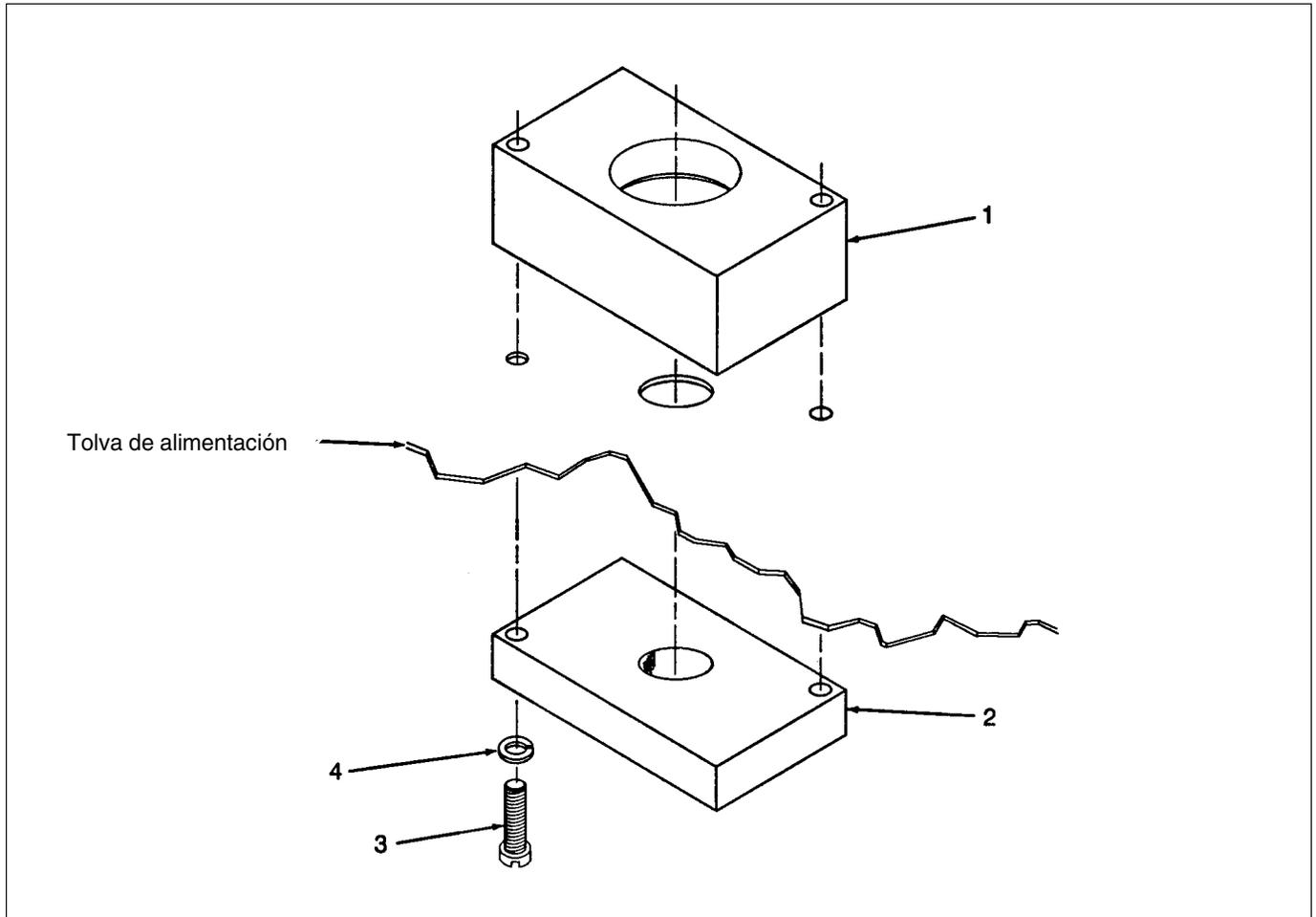


Fig. 5-5 Despiece del kit de montaje de bomba simple

Pieza	P/N	Descripción	Cantidad	Nota
-	100 296	Kit, Montaje, Bomba, Simple	1	
1	-	• Placa, retención, 1 pistola	1	
2	-	• Placa de refuerzo, retención	1	
3	981 155	• Tornillo, #10-24 x 3/4"	2	
4	983 120	• Arandela de seguridad, Partida, #10	2	

**6. Kit de adaptación/  
de montaje** (cont.)

**Lista de piezas del kit de  
montaje de bomba múltiple**

Este kit debe utilizarse con el kit de adaptación 105 788.

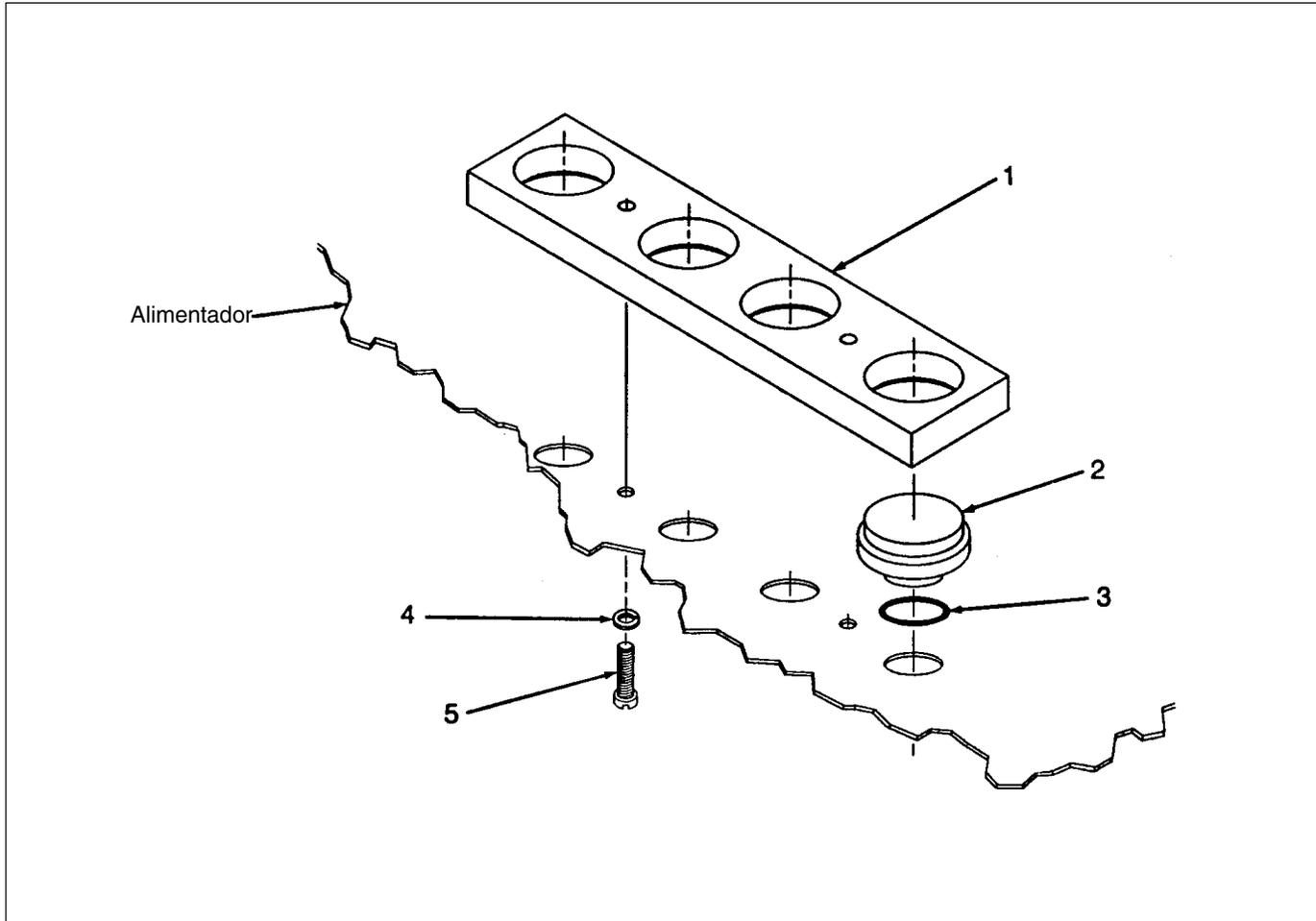


Fig. 5-6 Kit de montaje de bomba múltiple

Pieza	P/N	Descripción	Cantidad	Nota
-	100 295	Kit, Montaje, Bomba, Múltiple	1	
1	249 511	• Placa, Retención, 4 pistolas	1	
2	249 510	• Tapón, Placa, Retención	3	
3	942 060	• Junta tórica, Silicona, 1/2 x 3/4 x 1/8"	3	
4	983 140	• Arandela de seguridad, Partida, 1/4"	2	
5	981 256	• Tornillo, 1/4-28 x 1/2"	2	

## 7. Adaptador opcional de purga

Este kit se utiliza con la tolva Nordson de 50 lbs o superiores, en lugar de un adaptador de bomba estándar. El aire se introduce en el adaptador de purga bloquea el polvo que viene de la tolva hacia la bomba. Se utiliza entonces un eyector de aire para purgar el polvo de la bomba, tubo de alimentación y pistola de aplicación.

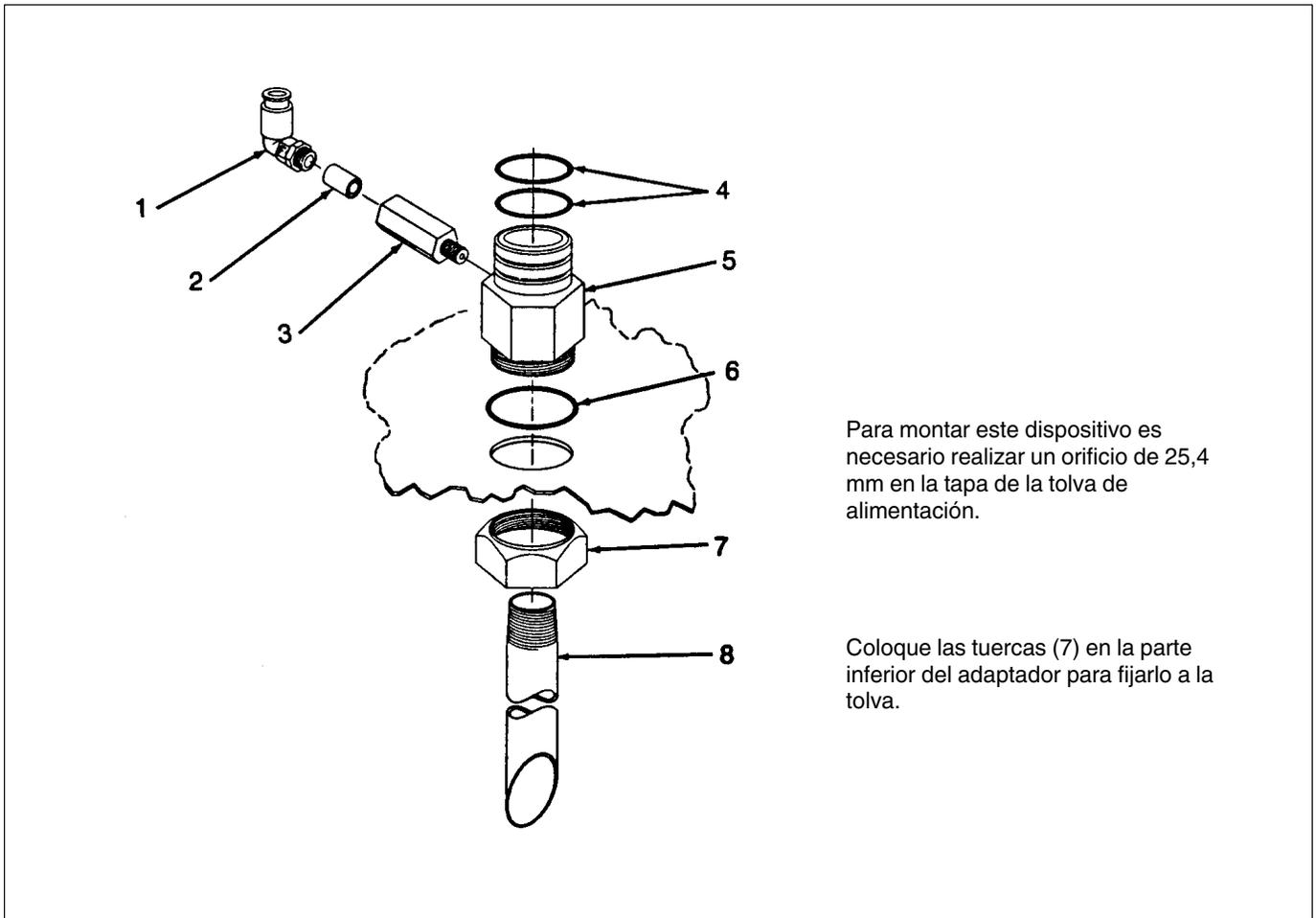


Fig. 5-7 Despiece del kit de purga

Pieza	P/N	Descripción	Cantidad	Nota
-	136 624	Adaptador, Purga, Tubo de Aspiración	1	
1	971 266	• Codo, Macho, 1/4" Tubo x 1/4" NPT	1	
2	118 841	• Válvula, Comprobación, Cartucho	1	
3	136 625	• Soporte, válvula de comprobación	1	
4	941 185	• Junta tórica, Silicona, Conductora, 7/8 x 1-1/16 x 3/32"	2	
5	136 623	• Conjunto, Bomba, Purga	1	
6	942 161	• Junta tórica, Silicona, 1-1/8 x 1-3/8 x 1/8"	1	
7	142 382	• Tuerca, 3/4", retención	1	
8	107 235	• Tubo, Aspiración, PVC	1	

